

Libanon-Bejrut: Tehnična podpora za nadgradnjo zmogljivosti za ravnanje s trdnimi odpadki
OJ S 253/2016 31/12/2016
Obvestilo o naročilu storitev
Storitve

Lokacija – Libanon

- 1. Referenčna številka dokumenta:**
EuropeAid/138241/IH/SER/LB.
- 2. Postopek:**
Omejeni.
- 3. Naslov programa:**
Nadgradnja zmogljivosti za ravnanje s trdnimi odpadki v Libanonu (SWAM I in II).
- 4. Financiranje:**
Finančni sporazum št. ENPI/2013/024-977 in ENI/2014/025-014.
- 5. Naročnik:**
Urad ministra za reformo uprave (OMSAR), Bejrut, LIBANON.

Specifikacije naročila

- 6. Vrsta javnega naročila:**
Na podlagi plačila.
- 7. Opis naročila:**
Cilj tega naročila je pridobiti ekipo za tehnično pomoč za pripravo glavnih načrtov ravnanja z odpadki za 12 regij v Libanonu, pomoč OMSAR pri vzpostavitvi centra za usposabljanje za usposabljanje občin o vprašanih ravnanja z odpadki, izvedbo celovite kampanje ozaveščanja, vzpostavitev ekonomskega modela za izračun stroškov in povračil stroškov načrtov ravnanja z odpadki, zagotovitev strokovnega znanja na pravnem področju in področju javnih naročil za pripravo razpisne in pogodbene dokumentacije, izdelavo študij o novih tehnologijah recikliranja in izvedbo okoljskega pregleda za vse operativne zmogljivosti.
- 8. Število in naslovi sklopov:**
Samo 1 sklop.
- 9. Maksimalni proračun:**
1 700 000 EUR.
- 10. Obseg za dodatne storitve:**
Naročnik lahko po lastni presoji in glede na razpoložljiva sredstva podaljša trajanje in/ali poveča obseg projekta do predvidenega zneska približno 300 000 EUR. Kakršna koli razširitev naročila bo odvisna od zadovoljivosti rezultatov izvajalca.

Pogoji za sodelovanje

- 11. Upravičenost:**
Sodelovanje je odprto za vse fizične osebe, ki so državljani, in vse pravne osebe (ki sodelujejo samostojno ali v skupini – konzorciju – ponudnikov), dejansko ustanovljene v državi članici Evropske

unije ali v upravičeni državi ali na ozemlju, kot je opredeljeno v Uredbi (EU) št. 236/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11.3.2014 o določitvi skupnih pravil in postopkov za izvajanje instrumentov Unije za financiranje zunanjega delovanja (CIR) za instrument, ki se uporablja za financiranje naročila (glej tudi točko 29 spodaj). Sodelovanje je odprto tudi za mednarodne organizacije.

12. Kandidatura:

Prijavijo se lahko vse upravičene fizične in pravne osebe (v skladu s točko 11 zgoraj) ali skupine letih (konzorciji).

Konzorcij je lahko stalna, pravno ustanovljena skupina, ali neformalna skupina, ustanovljena za določen razpisni postopek. Vsi člani konzorcija (tj. vodja in vsi ostali člani) so solidarno odgovorni naročniku.

Posledica udeležbe neupravičene fizične ali pravne osebe (kot v točki 11) bo samodejna izključitev te osebe. Če je ta neupravičena oseba član konzorcija, bo izključen celoten konzorcij.

13. Število prijav:

Fizična ali pravna oseba lahko odda samo 1 prijavo, ne glede na obliko sodelovanja (kot samostojni pravni subjekt ali kot vodja ali član konzorcija, ki odda prijavo). V primeru, da fizična ali pravna oseba odda več kot 1 prijavo, bodo izključene vse prijave, v katerih nastopa.

14. Povezave med izbranimi kandidati so prepovedane:

Kakršne koli ponudbe ponudnikov, ki poleg podjetij, omenjenih v prijavnih obrazcih v ožji izbor uvrščenih kandidatov, vključujejo tudi druga podjetja, bodo izključene iz tega omejenega razpisnega postopka, razen v primeru pridobitve predhodne odobritve naročnika (glej „Praktični vodnik“ – PRAG 2.4.3). Kandidati, uvrščeni v ožji izbor, se v zvezi s tem naročilom ne smejo povezovati ali vstopati v medsebojne podpogodbene odnose.

15. Razlogi za izključitev:

Kandidati morajo kot sestavni del prijavnega obrazca predložiti podpisano izjavo, ki je vključena v standardni prijavni obrazec, da niso v nobeni izmed izključitvenih situacij, navedenih v oddelku 2.3.3 PRAG.

16. Pogodbe s podizvajalci:

Sklepanje pogodb s podizvajalci je dovoljeno.

17. Število kandidatov, ki bodo povabljeni k oddaji ponudbe:

Na podlagi prejetih prijav bo 4–8 kandidatov povabljenih, da oddajo podrobne ponudbe za to naročilo. Če bo število upravičenih kandidatov, ki izpolnjujejo merila za izbor, manjše od najmanjšega števila 4, lahko naročnik kandidate, ki izpolnjujejo merila, povabi k oddaji ponudbe.

Začasni časovni roki

18. Začasni datum povabila k oddaji ponudb:

Marec 2017.

19. Predvideni datum začetka izvajanja naročila:

Junij 2017.

20. Prvotno obdobje izvajanja nalog:

40 mesecev.

Merila za izbor in oddajo

21. Merila za izbor:

Uporabljena bodo naslednja merila za izbor kandidatov. V primeru, da prijavo odda konzorcij, se bodo ta merila za izbor uporabljala za konzorcij kot celoto, razen če je navedeno drugače. Merila za izbor se ne bodo uporabljala za fizične osebe in podjetja z enim članom, če so podizvajalci.

(1) Poslovna in finančna sposobnost kandidata (na podlagi točke 3 prijavnega obrazca). V primeru, da je kandidat javni organ, je treba zagotoviti enakovredne podatke. Referenčno obdobje, ki se bo upoštevalo, bodo zadnja 3 leta, za katera so bili zaključeni računi:

- povprečni letni promet kandidata mora presegati maksimalni proračun javnega naročila, preračunan na 1 leto, tj. maksimalni v obvestilu o javnem naročilu navedeni proračun, deljen s trajanjem prvotnega javnega naročila v letih,
- kratkoročni koeficient (obratna sredstva/kratkoročne obveznosti) mora za zadnje leto, za katero so bili zaključeni računi, znašati vsaj 1. V primeru konzorcija mora to merilo izpolnjevati vsak član.

(2) Strokovna sposobnost kandidata (na podlagi točk 4 in 5 prijavnega obrazca). Referenčno obdobje, ki se bo upoštevalo, bo zadnjih 5 let pred rokom za oddajo:

- najmanj 10 zaposlenih trenutno dela za kandidata na področjih, povezanih s tem naročilom.

(3) Tehnična sposobnost kandidata (na podlagi točk 5 in 6 prijavnega obrazca). Referenčno obdobje, ki se bo upoštevalo, bo zadnjih 5 let pred rokom za oddajo:

3.1. kandidat je moral v zadnjih 5 letih pred rokom za oddajo uspešno zagotoviti storitve v okviru vsaj 1 naročila s proračunom, ki je najmanj enak proračunu tega naročila, na področju ravnanja s trdnimi odpadki (storitve);

3.2. poleg tega je moral kandidat v zadnjih 5 letih pred rokom za oddajo uspešno izvesti storitve na zadevnih področjih in z minimalnimi vrednostmi, navedenimi v spodnji preglednici (na področje).

Storitve so morale biti izvedene kadar koli v referenčnem obdobju:

Področje; minimalna vrednost ustreznih storitev v okviru 1 navedene reference:

izdelava glavnih načrtov za ravnanje z odpadki; 200 000 EUR;

okoljski pregledi; 100 000 EUR;

zeleno gospodarstvo; 50 000 EUR;

nove tehnologije recikliranja; 100 000 EUR;

krepitev zmogljivosti na področju najboljših praks ravnanja z odpadki; 50 000 EUR;

javno naročanje na področju trdnih odpadkov; 50 000 EUR;

programska oprema za modeliranje instrumentov gospodarske politike; 100 000 EUR;

kampanja ozaveščanja; 100 000 EUR.

Predhodne izkušnje, kjer je bila pogodba prekršena in prekinjena s strani naročnika, se ne uporabijo kot referenca.

Gospodarski subjekt se lahko, če je to primerno in za določeno naročilo, opira na sposobnosti drugih subjektov, ne glede na pravno naravo povezav z njimi. V takem primeru mora naročniku dokazati, da bo imel na razpolago vire, potrebne za izvedbo naročila, na primer s predložitvijo zaveze navedenih subjektov, da mu bodo te vire dali na razpolago. Ti subjekti, na primer matično podjetje gospodarskega subjekta, morajo spoštovati ista pravila o upravičenosti – predvsem v zvezi z državljanstvom – in izpolnjevati ista ustrezna merila za izbor kot gospodarski subjekt. Z ozirom na tehnična in strokovna merila se lahko gospodarski subjekt opira na sposobnosti drugih subjektov samo, če bodo slednji izvedli gradnje ali storitve, za katere so zahtevane te sposobnosti. Z ozirom na poslovna in finančna merila so subjekti, na katerih sposobnosti se opira ponudnik, solidarno odgovorni za izvedbo naročila.

V primeru, da zgoraj navedena merila za izbor izpolnjuje več kot 8 upravičenih kandidatov, je treba ponovno oceniti relativne prednosti in slabosti prijav teh kandidatov ter določiti 8 najboljših kandidatov.

V ponovnem ocenjevanju bo upoštevan samo naslednji dejavnik:

- najvišja skupna vrednost projektov v okviru merila 21(3)3.2.

22. Merila za oddajo:

Najboljše razmerje med kakovostjo in ceno.

23. Rok za sprejemanje prijav:

31.1.2017 (14:00) po lokalnem času v Bejrutu.

Prijave, ki jih bo naročnik prejel po navedenem roku, ne bodo upoštevane.

24. Oblika prijave in zahtevani podatki:

Prijave je treba oddati na standardnem prijavnem obrazcu, katerega obliko in navodila je treba dosledno upoštevati. Prijavni obrazec je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=B>

Prijavi je treba priložiti častno izjavo glede meril za izključitev in izbor z uporabo predloge, ki je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

Kakršna koli dodatna dokumentacija (brošure, pisma itd.), poslana skupaj s prijavo, ne bo upoštevana.

25. Pošiljanje prijav:

Prijave morajo biti oddane v angleščini izključno naročniku v zapečateni ovojnici:

- po priporočeni pošti (uradna poštna služba) na:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBANON. Tel. 961-1-371510 int. 167.

V tem primeru se evidenca prejetih pošilk uporablja kot dokazilo o upoštevanju roka za sprejemanje,

- ali osebno (tudi s kurirsko službo) neposredno naročniku, v zameno za podpisano in datirano potrdilo, na naslov:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBANON. Tel. 961-1-371510 int. 167.

Od 8:00 do 16:00.

V tem primeru se potrdilo o prejemu uporablja kot dokazilo o upoštevanju roka za sprejemanje.

Naslov naročila in referenčna številka dokumenta (glej točko 1 zgoraj) morata biti jasno napisana na ovojnici prijave ter vedno navedena v vsej nadaljnji korespondenci z naročnikom.

Prijave, oddane na kakršen koli drug način, ne bodo upoštevane.

Kandidati se z oddajo prijave strinjajo s prejemom obvestila o rezultatih postopka s pomočjo elektronskih sredstev. Za to obvestilo se razume, da je prejeto na datum, na katerega ga naročnik pošlje na elektronski naslov, ki je naveden v prijavi.

26. Sprememba ali umik prijav:

Kandidati lahko spremenijo ali umaknejo svoje prijave s pisnim obvestilom pred rokom za predložitev ponudb. Po tem roku ne bo mogoče spreminjati nobene prijave.

Vsako obvestilo o spremembi ali umiku je treba pripraviti in oddati v skladu s točko 25. Na zunanjo ovojnico (in ustrezno notranjo ovojnico, če se uporabi) je treba napisati „Alteration“ (sprememba) ali „Withdrawal“ (umik), kot je primerno.

27. Poslovni jezik:

Celotno pisno komuniciranje v zvezi s tem razpisnim postopkom in pogodba morata biti v angleščini.

28. Datum objave predhodnega informativnega obvestila:

16.7.2016.

29. Pravna podlaga:

Uredba (EU) št. 236/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11.3.2014 o določitvi skupnih pravil in postopkov za izvajanje instrumentov Unije za financiranje zunanjega delovanja in Evropski instrument sosedstva in partnerstva (Uredba (ES) št. 1638/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24.10.2006 – UL L 310, 9.11.2006, str. 1) in evropski instrument sosedstva (Uredba (EU) št. 232 /2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11.3.2014 – UL L 77, 15.3.2014, str. 27).

30. Dodatne informacije:

Delovni čas naročnika: od ponedeljka do petka med 8:00 in 16:00.

Vprašanja v zvezi s tem postopkom je treba poslati v pisni obliki na:

ga. Rania Kiwan, uradnica za javno naročanje: rkiwan@omsar.gov.lb

s kopijo na: g. Youssef Saad, vodja skupine za javno naročanje: vsaad@omsar.gov.lb